




**Asmaa
Oug**


Data di nascita: 22/05/1972


Nazionalità: Italiana

Sesso: Femminile

CONTATTI

 Viale Veneto 333, null
09016 Iglesias, Italia

 asmaaoug72@gmail.com

 (+39) 3497124455

ESPERIENZA LAVORATIVA

11/06/2021 – 31/12/2021 – Nuoro, Italia

Mediatrice Interculturale

OIM - Organizzazione Internazionale per le Migrazioni

- Mediatrice Interculturale e Linguistica all'interno dell'Ufficio Immigrazione della Questura di Nuoro

- Assistenza agli addetti dell'Ufficio Immigrazione nelle pratiche di richiesta del permesso di soggiorno e supporto all'utenza

16/01/2020 – 30/04/2021 – Iglesias, Italia

Mediatrice Interculturale

ISAR Soc. Coop Sociale Onlus

- Mediatrice interculturale per lo sportello dell'Aspal

2018 – ATTUALE – Cagliari, Italia

Mediatrice Interculturale

Osservatorio Interregionale sulla Cooperazione allo Sviluppo

- Mediatrice Interculturale per la Questura di Cagliari nel piano regionale per l'accoglienza dei flussi migratori non programmati

11/09/2015 – ATTUALE

Interprete lingua Arabo/Francese e Mediatrice Interculturale

CIES - Synergasia (Centro Informazione ed educazione allo sviluppo)

- Interpretariato presso la Commissione Territoriale per il Riconoscimento della Protezione Internazionale del Ministero dell'Interno in Lingua Araba e Francese

- Mediazione culturale per i richiedenti asilo

Cagliari, Italia

21/03/2019 – 04/06/2019

Docente Mediazione Interculturale

IEFCA - Ente di Formazione

Programma di insegnamento per il bando regionale LAVORAS:

- Predisposizione del piano di accompagnamento/assistenza

- Individuazione e analisi dei bisogni e delle risorse dell'utente/immigrato

Carbonia, Italia

14/01/2019 – 30/04/2019

Mediatrice Interculturale e Operatrice Legale settore Migranti

ISAR Soc. Coop Sociale Onlus

- Assistenza di mediazione interculturale presso ASL e servizi sociali

- Operatrice legale legata all'assistenza per rifugiati e richiedenti asilo
Elmas e Cagliari, Italia

14/10/2014 – 17/06/2018

● **Mediatrice Interculturale e Operatrice Legale settore Migranti**

Associazione Casa Emmaus

- Mediatrice linguistica e culturale per minori stranieri non accompagnati, CAS e SPRAR

- Operatrice Legale per rifugiati, richiedenti asilo, minori stranieri non accompagnati e CAS

Iglesias, Italia

23/05/2013 – 23/05/2016

● **Presidente**

Provincia Carbonia/Iglesias

Presidente della tavola Rotonda della Consulta Provinciale per l'Immigrazione, che aveva come compito individuare i problemi e le richieste degli immigrati presenti nel territorio e facilitarne la comunicazione con le istituzioni.

Carbonia/Iglesias, Italia

2005

● **Volontariato**

Scuola Elementare

Collaborazione nel progetto "CIVIS, verso una società multirazziale

Cortoghiana, Italia

2004

● **Volontariato**

ACLI

Organizzazione della "Giornata della fratellanza e della Solidarietà" in collaborazione con ACLI

Cortoghiana, Italia

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1991 – Casablanca, Marocco

● **Diploma liceo scientifico**

Ibn Zaidoun

Matematica, scienze naturali, Fisica Chimica, Arabo, Francese, Inglese, Storia, Geografia, Filosofia, Religione e Educazione Fisica.

02/2014 – 07/2014 – Carbonia, Italia

● **Certificato di partecipazione**

Regione Autonoma della Sardegna

Corso Competenza Immigrazione

Un progetto realizzato dal partenariato formato da: Inforjob, Confcoop erative Cagliari, DEDALUS, Connecting people, Anziani e non solo e Centro studi PANTA REI, nell'ambito del POR Sardegna con il patrocinio della R.A.Sardegna.

Ho partecipato a due dei sette target del corso:

1)Competenze di progettazione per referenti di associazione di comunità straniere e attori del no profit, durata 120 ore e stage di studio in Sicilia

2) corso per operatori di servizio di front office, competenze per l'analisi dei fabbisogni dell'utenza straniera

06/2013 – Carbonia, Italia

Qualifica "Addetto ai servizi di accoglienza ed assistenza ai viaggiatori"

Ifold - istituto Formazione Lavoro Donne

Corso 600 ore

- Assistenza, accoglienza e informazioni servizi presenti sia nel terminal che al di fuori dello stesso;

- Formazione software per il "ticketing" Aereo-navale

01/2007 – Carbonia, Italia

Progetto Medi-azioni- Servizi di mediazione Interculturale L.R.46/90

Percorso approfondimento tematico in materia di mediazione interculturale e normativa sull'immigrazione

09/02/2006 – 17/02/2006 – Carbonia/Iglesias, Italia

Attestato di partecipazione

Prefettura Cagliari, Cagliari (Italia)

Attività formative progetto "Force" (Formazione Congiunta per l'educazione alla legalità), finanziato da dal Ministero dell'Interno - Dipartimento Libertà civili e immigrazione

28/07/2017 – Cagliari, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Congregazione Figlie della Carità di San Vincenzo De Paoli

- Tratta di esseri umani.

- Identificazione delle vittime di tratta e grave sfruttamento (Progetto Elen Joy)

03/11/2017 – Cagliari, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Congregazione Figlie della Carità di San Vincenzo de Paoli

- La protezione internazionale

- Tratta e Asilo. Risvolti sociali, iter legislativo e procedure (Progetto Elen Joy)

30/11/2017 – Cagliari, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Congregazione Figlie della Carità di San Vincenzo de Paoli

- La comunicazione efficace e la costruzione delle buone relazioni

- Stereotipi, pregiudizi e gestione dei conflitti (Progetto Elen Joy).

2014 – Cagliari, Salerno, Milano, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

FQTS SARDEGNA

Percorso formativo FQTS, Formazione quadri del terzo settore della Sardegna. Annualità 2014 . Organizzato da: FORUM TERZO SETTORE,

CONSULTA NAZIONALE VOLONTARIATO, CSV.NET e CON VOI, con il sostegno della "FONDAZIONE CON IL SUD".

20/11/2014 – Iglesias, Italia

ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE

Associazione Casa Emmaus

Formazione generale dei lavoratori(Art.37 D.Lgs 9 Aprile 2008,n.81)

Ai sensi dell'accordo Stato Regioni del 21/12/2011 pubblicato G.U. Dell'11/01/2012. In collaborazione con EBAFoS, Ente Bilaterale dell'Artigianato per la Formazione e la Sicurezza.

22/06/2017 – CAGLIARI, Italia

ATTESTATO DI FREQUENZA

C.R.E.FO.G.

Corso di Formazione per : ADETTO AL PRIMO SOCCORSO AZIENDALE(D.M.15 LUGLIO 2003,N.388-ART,45,D.LGS 81/2008).

Il sistema di soccorso, l'emergenza sanitaria, gli interventi di primo soccorso, i rischi specifici dell'attività svolta. Traumi e patologie specifiche in ambiente di lavoro, interventi pratici: le principali tecniche di primo soccorso.

COMPETENZE LINGUISTICHE

LINGUA MADRE: Arabo

ALTRE LINGUE:

Italiano

Ascolto C2	Lettura C2	Produzione orale C2	Interazione orale C2	Scrittura C2
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

francese

Ascolto C2	Lettura C2	Produzione orale C2	Interazione orale C2	Scrittura C2
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

inglese

Ascolto C2	Lettura C2	Produzione orale C2	Interazione orale C2	Scrittura C2
----------------------	----------------------	-----------------------------------	------------------------------------	------------------------

PATENTE DI GUIDA

Patente di guida: B

COMPETENZE ORGANIZZATIVE

Competenze organizzative

- Ottime capacità nel lavoro di equipe multidisciplinare maturate nell'esperienza lavorativa passata (Team leader e supervisor presso un'azienda di telecomunicazioni) ed attuale.

COMPETENZE COMUNICATIVE E INTERPERSONALI.

● **Competenze comunicative e interpersonali.**

- Ottime capacità di comunicazione conseguite nel lavoro di mediatrice culturale e linguistica.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".